

Brugsanvisning / Bruksanvisning
Luftpumpe / Luftpump
108 - 270 - 540



Pondteam[®]

www.pondteam.com

Brugsanvisning Luftpumpe Airset 108 - 270 - 540

Læs venligst denne betjeningsvejledning omhyggeligt igennem inden luftpumpen tages i brug.

Pumpen er beregnet til beluftning af havebassiner og akvarier og må udelukkende installeres tørt.

Anvendelse



En luftpumpe er ideel til at sikre bassinets ilttilførsel.

Om vinteren kan den hjælpe med at udlufte sumpgasser fra bassinet og holde en våge åben – gerne i kombination med en isfri hætte eller en bassinvarmer.

Om sommeren forebygger luftpumpen risikoen for iltmangel og forøger samtidig den vigtige biologiske nedbrydning i bassinet.

Sikkerhedsforanstaltninger



- Kontroller at dine el-installationer er i overensstemmelse med pumpens typeskilt.
- Inden du begynder at arbejde med pumpen, skal stikket trækkes ud af kontakten.
- Luftpumpen skal placeres tørt mindst 2 meter fra nærmeste bassinkant.
 - Fastgør pumpen med en snor gennem hullet på bagsiden af pumpen og hæng den op i snoren eller placer den på en vandret overflade på en måde så pumpens vibrationer ikke får den til at glide.
 - Monter kontraventilen i luftslangen. Husk at den skal monteres så luften kun kan komme fra pumpen ud mod luftstenen, ikke den modsatte vej. Et kraftigt pust i ventilen viser tydeligt den korrekte luftgennemgang.
 - Kontroller at kondensvand ikke kan løbe tilbage i pumpen (sløjfe eller fald væk fra pumpen).
 - Pumpen skal placeres højere end vandoverfladen.
 - Luftpumpen er fremstillet til indendørs brug og placeringen bør foretages i overensstemmelse med dette.
 - Luftslangen bør hænge i en nedadgående bue for at forhindre evt. kondensvand i at løbe langs luftslangen ind i pumpen.
 - Pumpen må ikke anvendes, hvis kabel eller stik er beskadiget.
 - Løft aldrig pumpen i det elektriske kabel.
 - Om sommeren skal pumpen stå tørt mens det om vinteren også er vigtigt, at pumpen er placeret koldt for at der ikke skal dannes kondens.
 - Er du usikker på den elektriske installation, så kontakt en elektriker.

Tekniske data

Model	108	270	540
Spænding	230V/50Hz	230V/50Hz	230V/50Hz
Strømforbrug	3 watt	6 watt	11 watt
Luftkapacitet	108 l/time	270 l/time	540 l/time
Luftsten max dybde	60 cm	60 cm	60 cm
Passende til bassin max	1,5 m2	4 m2	8 m2

Brug og vedligeholdelse



Luftpumpen er bygget til kontinuerlig drift. Dog er pumpens membran en sliddel som må påregnes udskiftet løbende og den er ikke omfattet af garantien.



Det er vigtigt, at luftsten rengøres og evt. udskiftes regelmæssigt, da tilstopning forringer effektiviteten og kan ødelægge membranen. Generelt afkorter dårligt vedligehold pumpens liv gennem en større belastning.

Hvis kapaciteten falder (færre luftbobler) og luftsten er rensset / skiftet, skal membranen altid kontrolleres.

Udskiftning af membran på Airset 108



1. Sluk for pumpen og træk stikket ud af kontakten
2. Skru de 3 skruer i bunden af pumpen ud og løft toppen af pumpen.
3. Bemærk den store gummepakning mellem bund og top
4. Løft nu forsigtigt op i udgangsstudsens samtidig med at du trækker hjertets bundplade op.
5. Du kan nu udtage hjerte med membran – pas på den løse studs til udgangsstudsens.
6. Med en lille svensknøgle eller fastnøgle kan du skrue svingarmen af membranen, flytte den lille skrue/skive/møtrik over på en ny membran og montere det hele på hjertet igen.
7. Svingarmen skrues nu på igen og hjertet trykkes på plads igen. Husk at få placeret den løse studs korrekt med indsnavringen ind mod pumpen.
8. Toppens skrues på igen efter det er konstateret, at den store gummipakning er korrekt placeret mellem top og bund.
9. Monter luftslangen, sæt stikket i kontakten og tænd for pumpen igen.

Udskiftning af membran på Airset 270



Mens Airset 108 har en enkelt hjerte med en enkelt membran, har Airset 270 et dobbelt hjerte med 2 membraner.

1. Sluk for pumpen og træk stikket ud af kontakten.
2. Skru de 4 skruer i bunden af pumpen ud.
3. Bemærk den store pakning mellem bund og top.
4. Først skrues de to skruer, der holder den hvide bøjle bagest ved slangestudsene og bøjlen fjernes. Derefter skrues skruen der sidder mellem svingarmenes magneter ud og denne samt den lille metalplade fjernes.
5. Nu kan dobbelthjertet løftes op bagtil og trækkes fri af de små stykker plastslange.

1. Nu kan dobbelthjertet løftes op bagtil og trækkes fri af de små stykker plastslange.
2. Derefter er det let at skrue møtrikken på svingarmen ud, fjerne membranen, sætte skrue/skive over på en ny membran.
3. Svingarmen skrues nu på plads igen, dobbelthjertet monteres på de 2 små slangestykker og trykkes bagtil på plads.
4. Skruen mellem de to magneter på svingarmene skrues på plads, sørg for at den lange skrue rammer korrekt i skruehullet og at den lille metalplade vender således, at bøjningen holder dobbelthjertet på plads.
5. Den hvide plastbøjle monteres med de to skruer.
6. Toppen monteres på bunden og fastgøres med de 4 skruer.
7. Monter de to luftslanger, sæt stikket i kontakten og start pumpen op igen.

Udskiftning af membran på Airset 540



Mens Airset 270 har dobbelthjerte med 2 membraner, har Airset 540 to dobbelthjerte med hver to membraner, altså totalt 4 membraner som giver luft til de 2 udgangsstudser.

Udskiftning af membraner foregår som beskrevet under Airset 270, der er bare 4 membraner i stedet for to.

Vinteranvendelse



Om vinteren er det vigtigt at luftpumpen står tørt og **koldt** så der ikke dannes kondens.

Garanti



Denne luftpumpe er dækket af en 24 måneders garanti mod produktions- og materialefejl gældende fra købsdatoen. Nota med dato gælder som garantibevis og kopi af denne skal medsendes pumpen i tilfælde af reklamation. I garantiperioden reparerer eller udskifter vi de defekte dele (vort valg) med originale reservedele uden beregning. Garantien gælder ikke normalt slid eller skader, der er opstået som følge af misligholdelse, forkert brug og/eller negligering af anførte betjeningsvejledning. Membraner og luftfilter er sliddele og er ikke dækket af garantien.

Affaldshåndtering



En defekt luftpumpe må ikke smides i den normale dagrenovation, men skal indleveres på en af hjemkommunens genbrugspladser for el-materiel, f.eks. en miljøstation.

Bruksanvisning Luftpump 108 - 270 – 540

Var vänlig och läs noggrant igenom denna bruksanvisning, innan luftpumpen börjar användas.

Pumpen är avsedd att användas till luftning av trädgårdsdamar och akvarier och får endast installeras torrt.

Användning



En luftpump är det idealiska att använda för att säkra lufttillförseln i dammen. Vintertid kan luftpumpen lufta ur sumpgaser från dammen – gärna i kombination med en isstoppare av frigolit eller en dammvärmare.

Sommartid minskar luftpumpen risken för syrebrist i dammen, samtidigt som den gynnar den biologiska nedbrytningen i dammen.

Säkerhetsföreskrifter



Innan pumpen används kontrollera att typskylten på pumpen stämmer med din elinstallation.

Känner ni er osäker, rådfråga en auktoriserad elektriker.

Innan arbete görs med pumpen, ska kontakten dras ut ur eluttaget.

Luftpumpen ska placeras på ett torrt och välventilerat ställe. Den är inte godkänd för att placeras utomhus.

Viktigt att pumpen placeras minst 2 meter från vatten.

Trä ett snöre genom hålet på baksidan av pumpen och häng upp den.

Alternativt kan pumpen placeras på en horisontell yta, på ett sådant sätt att den inte kan förflytta sig trots vibrationerna från själva pumpen.

Sätt backventilen på luftslangen. Kom ihåg att den ska sättas på ett sådant sätt att luften endast kan passera från luftpumpen och igenom, inte tvärtom. Genom att blåsa hårt i backventilen märker man vilket håll som luften kan passera igenom.

Pumpen ska placeras på en plats som är högre än vattennivån.

Luftpumpen är avsedd för inomhusbruk och placeringen av den, bör göras utifrån detta.

Pumpen får inte användas om kabeln är skadad.

Lyft eller häng, aldrig pumpen i kabeln.

Teknisk data

Modell	108	270	540
Spänning	230V/50Hz	230V/50Hz	230V/50Hz
Strömförbrukning	3 watt	6 watt	11 watt
Luftkapacitet	108 l/tim	270 l/tim	540 l/tim
Luftstens max djup	60 cm	60 cm	60 cm
Lämplig till dammar max	1,5 m ²	4 m ²	8 m ²

Användning och underhåll



Luftpumpen är avsedd för kontinuerlig drift. Däremot är membranen i pumpen en förbrukningsvara som behöver bytas regelbundet. Detta är inget som omfattas av garantin.



Det är viktigt att luftstenen rengörs och byts regelbundet, då en igensatt luftsten både försämrar pumpens kapacitet och ökar slitaget på membranen. Dåligt underhåll förkortar alltså pumpens livslängd, pga den ökade belastning som pumpen då utsätts för.

Minskar luftpumpens kapacitet (färre luftbubblor som syns), rengör då luftstenen eller byt den och kontrollera membranen om dessa behöver bytas.

Byta membran på Luftpump 108 (Airset 108)



Dra ut luftpumpens kontakt ur eluttaget.

Skruva ut de 3 skruvarna på pumpens botten och lyft av pumpens ovandel.

Lägg märke till den stora gummipackningen mellan pumpens botten och ovandel.

Lyft nu försiktigt i pumpens luftutgång, samtidigt som du drar uppåt i ”hjärtats” bottenplatta (den delen där membranet sitter fast monterat).

Nu kan du lyfta upp ”hjärtat” där membranet sitter monterat, tänk på den lösa delen som sitter på luftutgången.

Med en liten skiftnyckel kan du skruva av svängarmen som håller fast membranet. Flytta över den lilla skruven/skivan/muttern, på ett nytt membran och montera fast det.

Svängarmen skruvas på plats och ”hjärtat” trycks på plats igen. Kom ihåg att sätta på den lösa delen som ska sitta på luftutgången.

Kontrollera att den stora gummipackningen som ska ligga mellan pumpens botten och ovandel, ligger ordentligt på plats. Skruva sedan ihop pumpen med de 3 skruvarna på botten.

Sätt på luftslangen och sätt i kontakten i eluttaget.

Byta membran på Luftpump 270 (Airset 270)



Dra ut luftpumpens kontakt ur eluttaget.

Skruva ut de 4 skruvarna på pumpens botten och lyft av pumpens ovandel.

Lägg märke till den stora gummipackningen mellan pumpens botten och ovandel.

Skruva sedan ut de 2 skruvarna som håller den vita bygeln på plats, vid de två luftutgångarna och lyft bort bygeln. Nu ska skruven som sitter mellan svängarmens magneter i andra änden av pumpen, skruvas ut. När detta är gjort kan skruven och den lilla metallplattan, lyftas bort.

Lyft nu upp ”dubbelhjärtat” (där membranen är fastmonterade) baktill och dra försiktigt loss det från de små plastslangarna.

Skruva av muttrarna som håller svängarmen på plats, ta bort membranen och flytta över skruv/skiva, till de nya membranen.

Svängarmen skruvas på plats, ”dubbelhjärtat” fästs i de två små slangarna och trycks sedan på plats.

Skruv mellan svängarmens magneter, skruvas i. Kontrollera att skruven sitter ordentligt

och att den lilla metallplattan håller ”dubbelhjärtat” på plats.

Den vita plast bygeln skruvas fast med sina 2 skruvar.

Kontrollera att gummipackningen mellan luftpumpens botten och ovandel, ligger på plats, innan pumpen skruvas samman med de 4 skruvarna.

Montera på luftslangarna och sätt i kontakten i eluttaget.

Byta membran på Luftpump 540 (Airset 540)



Medans Luftpump 270 har ett ”dubbelhjärtat” med 2 membran på, så har Luftpump 540 två ”dubbelhjärtat” med totalt 4 membran som ger luft till de två luftutgångarna. Byte av membran sker precis som det beskrivs för Luftpump

270, enda skillnaden är att det är fyra membran istället för två.

Garanti



Denna pump täcks av 24 månaders garanti mot produktions och materialfel som gäller från inköpsdatum. Kvitto med datum gäller som garantibevis och en kopia av detta ska bifogas tillsammans med pumpen vid reklamation. Under garantiperioden reparerar eller ersätter vi de defekta delarna (vårt val) med reservdelar utan kostnad. Garantin täcker inte normalt slitage eller skador till följd av felaktigt handhavande. Membraner och luftfilter är förbrukningsartikel och omfattas inte av garantin.

Förkortning av sladden är inte tillåten och leder till att garantin blir ogiltig.

Vinterförvaring



Om vintern är det viktigt att pumpen står torrt och kallt, för att undvika att det bildas kondens

Avfallshantering



En skadad pump får inte slängas bland vanliga hushållssopor, utan måste inlämnas på en av kommunens återvinningsstationer för elektrisk utrustning, till exempel en miljöstation för elavfall.

Airset 108



Luftpumpe Airset 108
Luftpump Airset 108
Artnr. 30500



Pumpebund med udtaget
hjerter/membran
Pumpbotten med udtaget
hjärta/membran



Udtaget hjerte med membran
og svingarm
Uttaget hjärta med membran
och svängarm.
Artnr. 30622



5 meter luftslange
5 meter luftslang
Artnr. 50540 (100m)



Ekstra membran
Extra membran
Artnr. 30640



Kontraventil
Backventil
Artnr. 30654



Luftsten
Artnr. 30648

Airset 108 består af

1. Luftpumpe med ledning,
hjerter med membran og
hul til ophængning
2. 1 udgangsstuds til luft-
slange
3. 5 meter luftslange
4. 1 stk. luftsten
5. 1 stk. ekstra membran
6. 1 stk. kontraventil
7. Indsugningsfilter placeret
i bunden af pumpen.

Airset 108 består av

1. Luftpump med kabel, hjärta
med membran och hål till
upphängning.
2. 1 st. luftutgång till luftslang
3. 5 meter luftslang
4. 1 st. luftsten
5. 1 extra membran
6. 1 st backventil
7. Insugsfilter, placerat på
pumpens undersida

Airset 270



Airset 270 nedefra med 2 udgangsstudse og indsugningsventil med filter.
Airset 270 underifrån med 2 luftutgångar och insugningsventil med filter



Luftpumpe Airset 270
Luftpump Airset 270
Artnr. 30501



Det indre af Airset 270 med dobbelt hjerte (**Artnr. 30623**), to membraner og 2 udgangsstudser.
Insidan på Airset 270, med dubbelhjärta (**Artnr. 30623**), två membran och två luftutgångar.



2 x 5 meter luftslange
2 x 5 meter luftslang
Artnr. 50540 (100mx4/6mm)



2 x kontraventil
2 x backventil
Artnr. 30654



2 x luftsten
2 x syresten
Artnr. 30648



2 x ekstra membran
2 x extra membran
Artnr. 30641

Airset 270 består af

1. Luftpumpe med ledning, dobbelt hjerte med to membraner og hul til ophængning
2. 2 udgangsstudser til luftslange
3. 2 x 5 meter luftslange
4. 2 stk. luftsten
5. 2 stk. ekstra membran
6. 2 stk. kontraventil
7. Indsugningsfilter placeret i bunden af pumpen.

Airset 270 består av

1. Luftpumpe med kabel, dubbelthjärta med två membran och hål till upphängning.
2. 2 st luftutgångar till luftslang
3. 2 x 5 meter luftslang
4. 2 st luftstenar
5. 2 extra membran
6. 2 st backventiler
7. Insugsfilter, placerat på pumpens undersida.

Airset 540



Luftpumpe Airset 540
Luftpump Airset 540
Artnr. 30502



Airset 540 nedefra med 2 udgangs studser og ophængsbeslag.
Airset 540 underifrån, med 2 utgångar och upphängningsanordning.

Det indre af Airset med 2 dobbelthjerter (Artnr. 30624), 4 membraner og 2 udgangs studser.
Insidan av Airset med 2 dobbelthjärtan (Artnr. 30624), 4 membran och 2 luftutgångar.



2 x 5 meter luftslange
2 x 5 meter luftslang
Artnr. 50540 (100mx4/6mm)



2 x kontraventil
2 x backventil
Artnr. 30654



2 x luftsten
2 x luftsten
Artnr. 30648



4 x ekstra membran
4 x extra membran
Artnr. 30641

Airset 540 består af

1. Luftpumpe med ledning, 2 dobbelt hjerter med fire membraner og beslag til ophængning
2. 2 udgangs studser til luftslange
3. 2 x 5 meter luftslange
4. 2 stk. luftsten
5. 4 stk. ekstra membran
6. 2 stk. kontraventil
7. Indsugningsfilter placeret på pumpens underside.

Airset 540 består av

1. Luftpump med kabel, 2 dobbelthjärtan med fyra membran och upphängningsanordning.
2. 2 st luftutgångar til slang.
3. 2 x 5 meter luftslang.
4. 2 st luftstenar
5. 4 extra membran
6. 2 st backventil
7. Insugsfilter, placerat på pumpens under sida.



I bunden af Airset 108 og 270 sidder et indsningsfilter, der skal renses / udskiftes efter behov.

På undersidan av airset 108/270 sitter det ett insugsfilter som skall rengöras / bytas vid behov.



På Airset 540 sidder indsningsfiltret bag det sorte skruedæksel.

På Airset 540 sitter insugningsfiltret under det svarta runda skruvlocket.



Pondteam[®]

**Kantyxegatan 25 L
S-213 76 Malmö**

**SE: Tlf. 0046 (0)40-462112
Mail info@pondteam.se**

**DK Tlf. 0045 44669909
Mail info@pondteam.dk**

Manual version 20250310